

„ЗДЕСЬ КРЫЛЬЯ ТЫ ГОРДО РАСПРАВИЛ...“

ИСТОРИЧЕСКАЯ МИССИЯ ХУДОЖНИКА

М. ГОРЬКИЙ И ГРУЗИЯ



Максим Горький принадлежит к числу тех великих людей, деятельность которых определяет высшие достижения мировой культуры на все времена. История знает много великих писателей. Но в лице Горького впервые появился выдающийся художник слова, возвысивший в незабываемых образах рождение новой, социалистической эры.

Нет, пожалуй, сегодня ни одного уголка на земном шаре, куда бы ни проникли животворные идеи великого писателя, мыслителя и гражданина, всем своим творчеством утверждавшего веру в человека, призывавшего к борьбе за счастье человека, его будущее.

Значение Максима Горького в истории культуры двадцатого века трудно переоценить, роль его в становлении и развитии советской литературы неизмерима, влияние его на все последующие поколения писателей огромно. Произошло это потому, что Горький со всей страстью и силой своего могучего таланта утверждал литературу, пронизанную пафосом революционной борьбы, воспевавшую человека и человечество в самом высоком смысле этого слова. Горький явился первооткрывателем таких тем, проблем, художественных приемов, которые сегодня продолжают жить и развиваться в нашей литературе. Он сумел дать яркое и цельное отражение общественной, духовной, идейно-философской жизни нашего столетия.

Трудная жизнь, непосредственное участие в больших и малых событиях и испытаниях, выпавших на долю народа, стремление быть всегда с народом, жить его делами, надеждами и свершениями — вот путь, который привел Горького в литературу, сделал его подлинно народным писателем, выразителем самых светлых и самых передовых идей эпохи. Жизнь загла его сердце пламенным факлом, она подсказала ему чеканные ритмы «Песни о Буревестнике», которая стала гимном тех, кто вышел строить новый мир, мир свободы, равенства, братства.

В литературе XX века А. М. Горький занимает особое место. Его творчество развивалось в переломный период истории, в период назревания и свершения Великой Октябрьской социалистической революции. Он находился в центре целой эпохи развития русской реалистической литературы дооктябрьского периода. И вместе с тем он — зачинатель нового искусства, первый классик социалистического реализма, крупнейший деятель советской и мировой прогрессивной литературы.

Об острореволюционном творчестве Горького Луначарский писал: «Он самый большой писатель-политик, какому до сих пор носила наша земля. Это потому, что никогда еще земля не носила на себе такой гигантской политики». В этих словах ярко выражена главная особенность творчества писателя, который стал знаменем новой эпохи, основоположником художественного воспроизведения действительности — метода социалистического реализма, являющегося краеугольным камнем развития советской литературы.

В произведениях Горького запечатлено рождение нового, социалистического общества, новых отношений, новых людей, которых не знала история человечества. Главнейшая идея нашей современности, идея революционного преобразования жизни пронизывает все творчество Горького. Уже в самых ранних своих произведениях писатель рисует действительность в ее живых противоречиях и столкновениях, в устремлении к социализму.

Человек — это главное, во имя чего жил и творил писатель. Человек с большой буквы — герой его произведений. Первым во всей мировой литературе Горький отдал в своем творчестве основную роль подлинно герою-борцу. Именно поэтому назвал он себя «человекопоклонником», именно поэтому он всем сердцем сво-

им верил в прекрасное будущее человечества, отдавая ему весь свой талант, всю правду и силу своей огромной души. И делал он все это ради человека, «ради победы его над силами природы, ради его здоровья и долголетия, ради великого счастья жить на земле...» Поэтому дорог он сегодня всем людям земли, близок и понятен каждому человеку, вне зависимости от языка, на котором он говорит. Гуманизм Горького, его неистребимая вера в жизнь с необычайной легкостью преодолели языковой барьер, став достоянием многомиллионных читателей планеты Земля.

Имя Горького неразрывно связано с Грузией. Именно здесь, на нашей земле, родился он как писатель. Начиная с 1892 года, когда в газете «Кавказ» по рекомендации А. Калпозного было опубликовано первое художественное произведение Горького — рассказ «Макар Чудра», и до последних дней жизни — весь этот долгий промежуток времени был путем героической борьбы и удивительной неутомимой творческой работы.

В своем первом произведении «Макар Чудра» Горький возвышает человека, как сына свободной природы. Волшебной силой подлинного таланта мы переносимся в Россию конца XIX века, зачарованно слушаем рассказ старого цыгана об удачливом Лойко Зобаре и красавице Радде. «А ты можешь научиться делать людей счастливыми?» — скептически спрашивает Макар Чудра.

Сотни тысячи людей, обездоленных, голодающих, лишенных всех прав человеческого состояния, мучительно искали ответ на коренные социальные и этические вопросы времени. Глубокий и ясный ответ на самые острые вопросы действительности сам Горький искал долго и мучительно. Уже в рассказе «Макар Чудра» Горький сталкивает реальное с идеальным, и эта тенденция ярко прослеживается во всех последующих произведениях раннего периода. И, как ожидалось, Горький освобождается от романтизма и индивидуализма. Его писательской манерой становится реалистичное повествование, в которой эпос следствия написаны его лучшие произведения — от «Фомы Гордеева» до «Мои университеты».

Творческая связь Горького с Грузией, начавшаяся с опубликования рассказа «Макар Чудра», продолжалась долгие годы. Писатель неоднократно приезжал в Грузию, был близок со многими выдающимися деятелями грузинской культуры, поддерживал с ними тесные творческие связи. «Люблю прекрасную Грузию, и особенно Грузию революционную. В моей жизни есть ряд дорогих имен и воспоминаний, связанных с Грузией», — писал Горький.

Великий русский писатель сыграл огромную роль в деле пропаганды грузинской литературы. С его именем связан выход нашей литературы на всесоюзную арену, к многомиллионным читателям России, ибо произведения грузинских писателей стали широко переводиться по инициативе Горького, положившего начало взаимодружеству национальных культур. На грузинском языке неоднократно выходили все основные творения Горького, «маршала советской литературы», как называл его Михаил Джавахидов.

В творчестве Горького ярко и многогранно воплотились благородные принципы интернационализма. Прочные творческие и духовные связи роднили его с передовыми писателями мира. Выдающийся французский

писатель Ромен Роллан, говоря о значении Горького для мировой литературы, писал: «...никогда и никому, кроме Горького, не удавалось столь великолепно связать века мировой культуры с революцией». В этих словах — признание заслуг Горького перед мировой литературой, на развитие которой его творчество оказало и продолжает оказывать большое влияние. Традиции Горького живут и развиваются потому, что они способствуют духовному росту человека, помогают показать формирование народного характера.

Георгий ДЖИБЛАДЗЕ, академика.

Сегодня начинаются дни Горького в Грузии, посвященные 90-летию опубликования рассказа «Макар Чудра» на страницах газеты «Кавказ». Это значительное событие в культурной жизни республики приобретает особую актуальность в год славного юбилея 60-летия образования СССР, подлинным фактором в деле дальнейшего укрепления дружбы и братских взаимоотношений русской и грузинской культур. Роль нынешнего события трудно переоценить — оно имеет глубокие корни, прочно опирается на интернациональное, общесоветское художественно-культурное единство народов, является школой воспитания советского социалистического патриотизма.

Художественная и общественная деятельность М. Горького сыграла огромную роль в установлении тесных контактов грузинской литературы с литературой братских народов нашей страны, народов мира.

Грузия тепло и сердечно приветствует участников и гостей праздника. Литературоведы, писатели, критики смогут еще раз прикоснуться к вечному творческому наследию писателя, обменяться мнениями о современном этапе развития многонациональной советской литературы. Мастеров художественного слова ждут интересные встречи, знакомства, поездки по республике, участие в научной конференции «Наследие Горького и современность».

На снимках: слева — памятник М. Горькому в Тбилиси; дом на улице М. Горького, в котором писатель жил и работал; всегда много читателей в библиотеке республиканского Дворца культуры и техники имени М. Горького.

Фото Рубена Рухкяна.

Хрестоматийные известные слова В. Г. Белинского о том, что «Кавказу как будто суждено быть колыбелью наших поэтических талантов, вдохновителем и пестуном их музы, поэтической их родины».

И мы все гордимся тем, что не только Пушкин, Лермонтов, Грибоедов, Л. Толстой, В. Маяковский и многие другие были в Грузии и находили здесь неисчерпаемый источник для вдохновения, но и тем, что в Тбилиси поистине обрел свое второе рождение гениальный писатель Максим Горький.

Все народы нашей страны любят Горького, считают его своим. А Грузия имеет на это свои особые права. Ведь сам Горький писал: «Я никогда не забываю, что именно в этом городе (в Тбилиси) сделан мною первый и неуверенный шаг по тому пути, которым я иду вот уже четыре десятилетия...».

Этот первый шаг был сделан 12 сентября далекого 1892 года, когда на страницах газеты «Кавказ» появился его первый рассказ «Макар Чудра», подписанный тогда еще не известным никому именем — Максим Горький, именем, ставшим ныне известным всему миру.

Сюда, в Тбилиси, он пришел осенью 1891 года, при помощи друзей, которых он вскоре обрел, ему удалось найти работу в Главных железнодорожных мастерских и тем самым войти в ряды самого многочисленного в то время коллектива рабочих.

Здесь, в Тбилиси, он встретил и сблизился с людьми удивительных судеб, богатых талантами и обширными знаниями, пламенными революционерами, твердо веривших в светлое будущее своего народа. Назовем лишь несколько имен — писатель Эгнате Ниношвили, писатель-философ Василий Бери-Флеровский, революционер Александр Калпозный, революционер Михаил Цхакая, будущий бесстрашный рыцарь революции Ладое Кецховели, яркий публицист Иван Джабадари, удивительный врач, безвозмездно лечивший своих рабочих пациентов, Нико Худадов, братья Гола и Шно Читадзе, педагог и журналист Владимир Цветицкий, в то время учащийся, а впоследствии — писатель и один из первых переводчиков Горького — Сергей Робакидзе и многие другие. Это Эгнате Ниношвили говорил убежденно молодому Горькому: «Напиши то, что ты так хорошо рассказываешь, и тоже увидишь, как все полюбит тебя».

Подлинный интернационалист по природе своей молодой Горький с интересом приглядывался к окружающему, изучал жизнь и быт представителей разных национальностей, населявших Тбилиси. Испытывая особые симпатии к народу Грузии, он пытался изучить его язык, прислушивался к незнакомым напевам народных песен, отправлялся в странствия: в Картли, Месхет-Джавахети, в Абхазию...

Особое следует подчеркнуть, что первый шаг в литературе — появление на страницах «Кавказа» «Макара Чудры» — оказался довольно смелым и уверенным. Этот рассказ был настолько совершен, что сразу стало ясным, как дельно, что родился настоящий писатель со своей темой, к нему единственно присущими интонациями и художественными образами. Произошло рождение писателя, удивительное познание большого, гениального художника слова.

Все, что успел испытать молодой Горький на протяжении прошедших уже лет его жизни, все, что видел и пережил он во время странствий по стране, и, наконец, все, что обрел он в Грузии, убеждало его в мысли, которая впоследствии приобрела стройность и законченность концепции, это то, что народ — не только неодолжимая сила, создающая все материальные блага, но и неиссякаемый источник ценностей духовных, создатель культуры всего мира. Он убеждался в том, что во всех «мерзких тягостях жизни» виновен не народ, а те условия, в которых он вынужден жить и страдать. Отсюда и родилась столь присущая всей его дальнейшей деятельности чувство протеста, его бунтарский порыв к борьбе, отсюда возникли и его пламенные песни о Соколе, о Буревестнике.

Шли годы. Грандиозные события исторической важности, страны и континенты, необъятные просторы родной страны, где он побывал, встречи с самыми выдающимися людьми, положение асимметрично признанного писателя, переводы произведений которого издавались на многих языках мира, все это не могло вырвать из памяти Горького воспоминаний о Грузии, о встрече с ее народом. Его неизменно влекла сюда какая-то неведомая сила. После первого знакомства с Грузией он побывал здесь еще пять раз, путешествовал, знакомился с ее литературой, искусством, памятниками старины, народными песнями и легендами, читал и собирал книги о Грузии, получал книги грузинских писателей, интересовался молодой прослойкой грузинской литературы, помогал начинающим советам. Он много писал о Грузии в своих произведениях: «Мой спутник», «Ошибка», «Первая любовь», «Красота», «Калинин», «Мест», «Разбойники на Кавказе», он писал о Грузии и в своем романе «Жизнь Клима Самгина», в письмах друзьям и родным, он мечтал побывать здесь вновь, взобраться на горы Сванети, поселиться на побережье Черного моря близ Батуми... Поистине неразрывными тесными связи связи Горького с Грузией.

Еще тогда, в 1891—1892 годах, он ощутил незабываемые чувства, связанные с той заботливостью, искренним вниманием, интересом, с которыми отнеслись к нему сыны Грузии. Это они одними из первых в конце 90-х годов прошлого века стали переводить на родной язык его произведения, в том числе и те, которые запрещались цензурой, переписывали от руки тексты запрещенные переводы его песен, сказок, статей и читали их на нелегальных сходках и в кружках рабочей и учащейся молодежи, включать его афористические краткие боевые призывы к борьбе в свои прокламации, ставить на сценах грузинских столичных и провинциальных театров его пьесы.

Начиная с 90-х годов прошлого века, и ныне изучается жизнь и творчество

Горького, создаются монографии, исследования, публикации документов. Все это свидетельствует о поистине всенародном признании великого русского писателя в Грузии, свидетельствует о нерушимых связях двух братских литератур.

Не впервые пришел на нашу землю праздник Горького. Как всегда, он будет насыщен интересными встречами с писателями и литературоведами нашей столицы Москвы, союзных братских республик. В эти торжественные дни все грузинский народ, хотя бы мысленно, возлагает самые красивые цветы земли своей к памятнику писателю, преклоняет свою голову перед величием его гения борца и писателя, строителя нового мира, нерушимой дружбы братских народов.

Борис ПИРАДОВ, старший научный сотрудник Института истории грузинской литературы имени Шота Руставели АН Грузинской ССР.

НЕПОДВЛАСТНЫЕ ВРЕМЕНИ

Литературное «крещение» А. М. Горького, как известно, произошло на грузинской земле. Знаменательно, что театральная молодость К. А. Марджанисвили — реформатора грузинского советского театра — проходила в самых разных антрепризных провинциальных городах России под знаком горьковской драматургии, которая и вывела начинающего режиссера в ряд известных. Сезон в Уфе (1902—1903 гг.) был чрезвычайно ответственным для Марджанисвили, впервые наметившего подступы к осмыслению горьковской драматургии. Постановка «Мещан», осуществленная тогда грузинским режиссером, была положительно оценена уфимской прессой. В 1903 году в Иркутске Марджанисвили вернулся к этой пьесе Горького и углубил свою трактовку, резко подчеркнув в спектакле действительность, активность, здоровое начало в образе Нила — героя, всецело устремленного в будущее. Спустя месяц на той же иркутской сцене Марджанисвили со свойственным ему верой в человека, оптимизмом, жизнеутверждающим пафосом дал светлое решение драме Горького «На дне».

В Иркутском драматическом театре Марджанисвили обратился и к инсценировке повести М. Горького «Фомы Гордеев»; в Перми повторил «Мещан» и «На дне», в Саратове и Харькове ставил «Варваров».

Первая постановка Горького на грузинской сцене датируется 1908 годом, когда со сцены Артистического общества (ныне Государственный театр имени Руставели) пьеса «На дне» прозвучала на грузинском языке. В 1910 году ту же произведение наило сценическое воплощение в Кутаиси, а затем — в Батуми (1913 год).

Много позже, осенью 1931 года, общественностью Грузии торжественно отмечалось сорокалетие деятельности Котэ Марджанисвили. К этой дате была показан спектакль по пьесе Горького «На дне», подготовленный в Тбилисском театре Красной Армии самим юбиляром.

Освоение драматургии Горького грузинским сценическим искусством все еще нерешенное дело. Миф о недоступности Горького грузинскому театру, кажется, до сих пор не изжил себя. Между тем осваивая для подобных опасений нет. Пусть и не было осценено первое обращение театра имени Руставели к пьесе Горького «Враги» (1951 г.) как победы режиссуры (постановщик — А. Васадзе). Шаг этот вполне оправдал себя с точки зрения актерских удач (Положий — Т. Сармелидзе, Бардин — Г. Давташвили, Печенегов — Э. Абхадзе и др.). Пусть во многом спорными, «недоказанными» были признаны последующие спектакли театра имени Руставели: «Васса Железнова» (режиссер — Д. Алексидзе, 1954 г.) и «Мещане» (режиссер — Г. Тозтоногов, 1968 г.). Отдельные неудачи не перечеркивают, а порой предопределяют будущие достижения.

Ведь в процессе постижения драматургии Горького в ее полноте и сложности грузинский театр преодолел высокие барьеры и проявил скрытые до сих пор возможности. Речь идет о стройной режиссерской концепции, наглядно просматриваемой в спектакле Л. Исоселани «На дне» (театр имени К. Марджанисвили, 1957 г.). Здесь тема любви к человеку отозвалась в зрителе: «ненужная» ложь Луки оказалась нужной, правда Сатина — необходимой, доброта и любовь — обязательными.

И, наконец, на памяти еще шумный успех спектакля «На дне» в молодом руставском театре, сыгранного под занавес первого сезона (режиссер — Г. Лордкипанидзе, Н. Гачава, 1968 г.). Новизна сценического решения, простота, скупость выразительных средств при максимальном стремлении донести философию произведения, его нравственную проблематику и пронзительный трагический смысл — вот путь, позволивший театру осветить пьесу Горького своим особым светом.

Пьесы Горького неподвластны времени и занимают достойное место на современной грузинской сцене.

Михаил КАЛАНДАРИШВИЛИ, кандидат искусствоведения.

РАДОСТЬ ДРУЖЕСКИХ ВСТРЕЧ

НЕЗАБЫВАЕМЫЕ АДРЕСА

Есть в Грузии город поистине необычайный. Это — Тбилиси, названный поэтом «русским Парнасом». Дорога с севера, дорога в Грузию из России, дорога, которой шли великие сыны великой отчизны, веда сюда Грибоедова и Пушкина, Лермонтова и Толстого, Чехова и Есенина, Чайковского и Горького... Они приезжали в Грузию, чтобы потом увековечить в прекрасных творениях послания любви и братства к грузинскому народу. Мало найдется других примеров бескорыстной дружбы двух народов, осязающей литературы.

По местам, связанным с именами великих сынов земли российской, дорогим каждому грузину, прошли 23 сентября участники Дней Горького в Грузии, посвященных 90-летию опубликования рассказа «Макар Чудра».

Метежи... Немой свидетель пронесшихся над Грузией революционных бурь... Здесь в 1898 году томился в заключении великий пролетарский писатель Максим Горький. Кождорская улица, где в 1924 году жил Сергей Есенин. Улица Алавердова. Здесь в 1837 году жил Михаил Лермонтов. Проспект Плеханова, дом № 152 — здесь нашел приют великий Лев Толстой. Мемориальная доска на улице Клары Цеткин оповещает: «Здесь жил великий русский писатель Максим Горький с 1892 по 1893 г.». Улица Красноросская, № 10 — здесь была организована коммуна, члены которой вели пропагандистскую работу среди молодежи. С этой коммуной поддерживал связь «буревестник революции»...

Видные советские ученые, литературоведы-горьковеды, писатели пришли сюда, чтобы еще раз поклониться местам, ставшим памятными.

Директор Института мировой литературы имени Горького, член-корреспондент Академии наук СССР Г. Бердников не может скрыть волнения. «Да, Тбилиси — настоящий литературный музей. И неудивительно, что для многих русских литераторов этот прекрасный город стал блестящим Парнасом, где создавались не одни замечательные творения, бессмертные строки. Духовное взаимоприятие двух наших народов, наших двух литератур, — говорит он, — принесло полезные плоды. Мы должны беречь и умножать эти поистине удивительные связи...».

ЗДЕСЬ РАБОТАЛ АЛЕША ПЕШКОВ

В день открытия торжеств, посвященных 90-летию опубликования рассказа «Макар Чудра», участники и гости Дней Горького в Грузии пришли на Тбилисский электровагоноремонтный завод, где в 1891 году в тогдашних Главных железнодорожных мастерских работал безвестный юноша Алексей Пешков.

Тбилисский электровагоноремонтный завод помнит скромного, высокого русоволосого парня, работавшего здесь сперва малюком, а затем табельщиком. Рабочие, с которыми он делил трудности и невзгоды, любили его за отзывчивость, доброту, бескорыстную помощь. И поэтому к великому пролетарскому писателю у трудящихся предприятия отношение осо-

бое — они считают его своим старшим коллегой, товарищем по работе.

Митинг, посвященный горьковским дням в Грузии, открыл секретарь паркома предприятия К. Гуджибидзе. Нынешние дни, отметил он, поизывают, что любовь к творчеству наследию Горького — всенародная. На этом заводе, рабочие которого шли в авангарде революционного движения в Закавказье, плечом к плечу работали грузины и русские, армяне и азербайджанцы. Горький всей своей жизнью был связан с передовыми представителями рабочего класса. Это он впервые в мировой литературе создал замечательный образ рабочего. Мы с чувством особой гордости говорим о том, что Горький и по сей день является членом нашего коллектива.

О популярности творчества писателя в рабочей среде говорили на митинге ветеран труда С. Бабаев, кавалер ордена Трудовой Славы токарь З. Пирхалианишвили, руководитель литературного кружка завода поэт В. Горганели.

От имени Союза писателей СССР, всех советских литераторов коллектив предприятия тепло приветствовал известного советский прозаик В. Телпугу.

На митинге выступил старший научный сотрудник Института истории грузинской литературы имени Руставели Академии наук Грузии, ученый горьковед В. Пирадов, который рассказав о некоторых малоизвестных страницах биографии пролетарского писателя.

Гости осмотрели заводской музей революционной и трудовой славы, беседовали с рабочими предприятия.

В ГОСТЯХ У МОЛОДЕЖИ

Пожалуй, трудно найти более чуткую и внимательную к литературе аудиторию, чем молодежную. Поэтому не случаен был тот интерес, с которым встретили участников Дней Горького в Грузии студенты, профессора и преподаватели Тбилисского государственного университета.

От имени многотысячного коллектива вуза, гостей приветствовал его ректор, писатель Ю. Яковлев и В. Телпугу, директор Института мировой литературы имени Горького Академии наук СССР, член-корреспондент Академии наук СССР Г. Бердников.

В зале, где проходила встреча, была развернута книжно-иллюстративная выставка, отображающая широкую популярность творчества Максима Горького в Грузии. Редкие фотографии, документы красноречиво повествуют о том, какую большую любовь питал великий писатель к Грузии, где он начинался как писатель, к ее народу, представителям художественной интеллигенции.

На встрече присутствовал заведующий отделом культуры ЦК КП Грузии Н. Джанберидзе.

(ГрузинФОРМ).